| **MAPPA** |
| --- |
| **1) INFORMAZIONI GENERALI** |
| TITOLO DEL PERCORSO | LA STAMPE IN FRIÛL |
| CONTESTO DI LAVORO | scuola | SCUOLA PRIMARIA DI POVOLETTO |
| classe/sezione e numero di alunni | 3^A 14 alunni3^B 18 alunni |
| docenti | *nomi:* | *discipline/e* |
| Lia Costantini | Friulano |
| Prisca Baracetti | Arte, Tecnologia |
| esperti | / |
| competenze linguistiche preesistenti | ***Situazione linguistica della classe-gruppo***In entrambe le classi fin dalla prima i bambini hanno seguito lezioni di lingua inglese *(1 ore settimanale in prima, 2 ore in seconda, 3 ore in terza)* e partecipato a progetti di/in lingua friulana con interventi di un’ora settimanale circa.Nella classe 3^A risultano di madrelingua friulana 6 bambini, gli altri 8 non parlano il friulano in famiglia, ma lo comprendono; tutti partecipano alle lezioni di/in lingua friulana. Sono presenti 4 alunni con un genitore che parla una lingua diversa dall’italiano.Nella classe 3^B risultano di madrelingua friulana 8 bambini, gli altri 10 non parlano il friulano in famiglia, ma lo comprendono; tutti partecipano alle lezioni di/in lingua friulana. E’ presente un alunno con entrambi i genitori stranieri. |
| MOTIVAZIONI | Il progetto è nato all’interno del percorso di tecnologia: scopo finale è far conoscere ai bambini il meccanismo con cui si stampa, la sua storia e realizzare al termine una copertina di un libro di testo decorato a stampe. Il lavoro, inoltre, è stato progettato per promuovere l’educazione bi-plurilingue e sviluppare il plurilinguismo come competenza individuale e come uno dei valori fondamentali in campo educativo e didattico.Attraverso questo progetto si è inteso favorire, nel contesto scolastico, l’uso e la valorizzazione di più lingue di insegnamento/apprendimento e di comunicazione, coinvolgendo i bambini in attività che integrano la lingua italiana e la lingua friulana. |
| TEMPI | durata | da aprile a giugno 2021 |
| scansione/frequenza |  settimanale |
| SPAZI  | Le attività sono state svolte nella scuola primaria: nell’aula di classe, nell’aula di sfogo, nel laboratorio di informatica. |
| DISCIPLINE /CAMPI D’ESPERIENZA | Lingua friulana – arte e immagine - tecnologia |
| LINGUE | Italiano – friulano  |
| MATERIALI/ STRUMENTI USATI | computer, LIM, stampantelibri e vocabolari (cartaceo/digitale)materiali per attività grafico-pittoriche |
| **2) SCHEDA DIDATTICA GENERALE** |
| OBIETTIVI LINGUISTICI COMUNICATIVI E DISCIPLINARI | Gli obiettivi linguistici del percorso si rifanno al curricolo di istituto:* **Comprendere messaggi orali:** comprendere parole e brevi messaggi scritti, istruzioni e consegne
* **Leggere e comprendere messaggi scritti:** leggere e capire parole, espressioni, istruzioni.
* **Comunicare messaggi orali e scritti:** ripetere parole, frasi, espressioni; collegare il nome di oggetti sulla base di immagine date.

Gli obiettivi comunicativi considerati sono:* Promuovere la consapevolezza linguistica.
* Sviluppare la capacità comunicativa.
* Rafforzare negli alunni la competenza linguistica di base.
* Favorire un apprendimento plurilingue utilizzando nelle attività didattiche la lingua italiana e la lingua friulana.
* Incrementare il lessico nelle due lingue.
* Capire le consegne date in lingua italiana, e in lingua friulana.
* Riflettere sulla pluralità linguistica.
* Educare all’ascolto, al ritmo e all’intonazione.
* Acquisire fiducia nelle proprie capacità espressive.
* Sviluppare nei bambini la voglia di comunicare in più lingue.

A livello disciplinare:* Diventare protagonisti attivi nell’apprendimento delle nuove tecnologie.
* Stimolare nei bambini l’interesse per la metodologia delle scoperte scientifiche.
* Comprendere i bisogni dell’uomo che sono alla base delle invenzioni
* Conoscere i procedimenti tecnologici riguardanti la stampa
* Sviluppare la capacità di formulare ipotesi
* Riflettere sui risultati e sugli errori per migliorare i lavori prodotti
* Sviluppare attività manuali.
* Collaborare nelle attività manuali
 |
| METODOLOGIE / STRATEGIE USATE | Nella conduzione delle attività sono stati condivise dalle docenti strategie e modalità:* Instaurare in classe un clima favorevole agli scambi comunicativi, al confrontare ipotesi e opinioni;
* Favorire la conoscenza attraverso la problematizzazione, la formulazione di ipotesi, la ricerca delle risposte mediante letture, presentazioni multimediali, oggetti di eventi passati;
* Prevedere attività laboratoriali per la costruzione pratica di libri e strumenti per la stampa;
* Attuare momenti in CLIL (Content and Language Integrated Learning: apprendimento integrato di lingua e contenuto) in lingua friulana;
* Favorire l’uso delle nuove tecnologie informatiche (computers, L.I.M., vocabolari digitali, file audio e video…).
 |
| **3) DESCRIZIONE DEL PERCORSO** |
| FASI DEL LAVORO  | * La carta in Friuli: presentazione delle prime attività cartiere in Friuli, dibattito e confronto con le conoscenze pregresse.
* La stampa in Friuli: presentazione delle prime attività di stampa in Friuli: dibattito e confronto con le conoscenze pregresse
* Presentazione e lettura del primo libro stampato in Friuli
* Costruzione di una pagina tratta dal libro: attività di tecnologia e friulano
* Produzione di stampini artigianali con materiale di recupero
* Decorazione della pagina con gli stampini autoprodotti: attività di arte e friulano
* Valutazione del percorso
 |
| **4) MATERIALI**  |
| MATERIALIUSATI | - dizionario italiano-friulano cartaceo e dizionario digitale (GDBTF)- filmati e presentazioni multimediali- materiali di recupero e di cartoleria comune |
| MATERIALI PRODOTTI  | Stampini artigianaliPagina decorata a mano con la stampa di una ricetta antica. |
| **5) VALUTAZIONE** |
| ASPETTI LINGUISTICI | Il percorso ha permesso di raggiungere gli obiettivi linguistici previsti per le due lingue. In particolare sono state acquisite/migliorate le seguenti abilità linguistico comunicative in lingua friulana * arricchimento del lessico e acquisizione di termini specifici
* capacità di descrivere oralmente le fasi di un’esperienza diretta
* maggiore consapevolezza rispetto alla grafia delle due lingue
 |
| CONTENUTI DISCIPLINARI | I contenuti disciplinari sviluppati in friulano sono stati acquisiti pienamente da tutti gli alunni; la modalità laboratoriale con cui è stato condotto il progetto ha permesso di controllare via via l’acquisizione di concetti e tecniche che i ragazzi hanno mostrato di saper applicare nella pratica. |
| INTERESSE PARTECIPAZIONEMOTIVAZIONE | L’interesse è stato significativo e costante durante tutto il percorso, sia per gli argomenti e le esperienze realizzate, sia per le lingue con le quali sono state veicolate. La classe ha partecipato attivamente e il livello di motivazione è stato elevato da parte di tutti i bambini.  |